

# Október – November



A Japán Alapítvány támogatásával

## Japán mesék és rémtörténetek – színházi előadás

2017. október 26. 9:30 és október 31. 17:00  
VECSÉSI BÁLINT ÁGNES KULTURÁLIS KÖZPONT

Belépő **B**



A Bálint Ágnes Kulturális Központ, a Csepp Színház, valamint a Kanavász Színház koprodukciójának keretében egy hazánkban kevésbé ismert, furcsa műfajjal, a kaidannal ismerkedhetnek meg a nézők. A kaidan szó maga különös történetet jelent; tágabb értelemben magában foglalja a misztikus és rémtörténeteket, de a régi japán népmeséket is. A művészek a Meidzsi-kori Japánt bemutató írásairól ismert író, Lafcadio Hearn *Kwaidan: Stories and Studies of Strange Things* c. könyvéből visznek nyolc történetet színpadra élőszereplős játék, oratórium, bunraku vagy épp árnyjáték formájában. A program további részletei a Bálint Ágnes Kulturális Központ honlapján találhatóak: [WWW.KULTURBA.HU](http://WWW.KULTURBA.HU)

Előzetes a következő  
programfüzetből



## Egyetem és társadalom:

**A Kobe Egyetem törekvései, melyek pozitív változásokat hozhatnak nemcsak Japán, de az egész világ számára**

2017. november 16. 16:00–18:00

BUDAPESTI GAZDASÁGI EGYETEM

Dr. Ogawa Matsuto, a Kobe Egyetem kutatásért és ipari-felsőoktatási együttműködésekért felelős elnökhelyettesének előadása



## Ota Maki szopránénekes és Yamada Gaku gitárművész koncertje

2017. november 27. 18:00

BUDAPEST MUSIC CENTER, KÖNYVTÁR

## Információ ›

Ingyenes rendezvényeinkre kérjük, feltétlenül regisztráljon honlapunkon:

**R** Regisztrációt kérünk a honlapon [www.japanalapitvany.hu](http://www.japanalapitvany.hu)

Jegyekkel, regisztrációval, valamint programleírásokkal kapcsolatban folyamatosan frissülő honlapunk Események rovatában tájékozódhat! A programváltozás jogát fenntartjuk.

### Japán Alapítvány

1062 Budapest, Aradi u. 8–10.

Tel.: 36 1 214-0775

[www.japanalapitvany.hu](http://www.japanalapitvany.hu)

### Toldi Mozi

1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 36–38.

Tel.: (1) 472-0397

[www.toldimozi.hu](http://www.toldimozi.hu)

### Debreceni Egyetem

4032 Debrecen, Egyetem tér 1.

Tel.: (52) 512-900

[www.unideb.hu](http://www.unideb.hu)

### Budapest Music Center

1093 Budapest, Mátyás u. 8.

Tel.: (1) 216-7894

[www.bmc.hu](http://www.bmc.hu)

### ELTE Tanító- és Óvőképző Kar

1126 Budapest, Kiss János

altábornagy utca 40.

Tel.: (1) 487-8100

[www.tok.elte.hu](http://www.tok.elte.hu)

JAPANFOUNDATION

### ELTE Bölcsészettudományi Kar

1088 Budapest, Múzeum krt. 4.

Tel.: (1) 411-6500

[www.btk.elte.hu](http://www.btk.elte.hu)

### Aranytíz Kultúrház

1051 Budapest, Arany János u. 10.

Tel.: (1) 354-3400

[www.aranytiz.hu](http://www.aranytiz.hu)

### Néprajzi Múzeum

1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 12.

Tel.: (1) 473-2400

[www.neprajz.hu](http://www.neprajz.hu)

### Bálint Ágnes Kulturális Központ

2220 Vecsés, Telepi út 43.

Tel.: (29) 350-279

[www.kulturba.hu](http://www.kulturba.hu)

Programfüzet

2017  
ŐSZ





A Japán Alapítvány szervezésében

## Japán filmklub

2017. október 4. 19:00 – TOLDI MOZI

### Szamuraj a konyhában (2013, 121 P)

RENDEZTE: ASAHARA YUZO

Regisztráció **R**



© 2013 "A Tale of Samurai Cooking" Film Partners

Japán filmklubunk következő filmje a Szamuraj a konyhában, melyben egy konyhaművészetben járatlan fiatal szamuraj, Yasunobu megpróbáltatásait ismerhetjük meg. A temperamentumos Haru remekül főz, újdonsült vőlegénye, Yasunobu viszont semmit nem konyít a szakácsművészethez. Ez magában nem okozna problémát, a fiú azonban a Funaki család örököse, akik nemzedékek óta Kaga tartomány urának a szakácsai, s kard helyett a konyhakéssel szolgálják urukat a legnagyobb odaadással. A lány feladata lesz, hogy kitanítsa a fiatal embert, aki komolytalan dolognak gondolja, hogy egy szamuraj a konyhában ügyködjön.

A filmet japán nyelven, angol felirattal és magyar hangalámondással vetítjük. A vetítés ingyenes, a regisztrációs jegyeket a Toldi mozi jegypénztárában vehetik át.



## Justin Senryu Williams sakuhacsi koncertje

2017. október 9. 18:00

BUDAPEST MUSIC CENTER, KÖNYVTÁR

A Tan Kapuja Buddhista Főiskola szervezőinek köszönhetően a hazai közönség idén is élőben élvezheti a japán bambuszfuvola különleges hangzásvilágát; ezúttal Justin Senryu Williams előadásában. A nemzetközileg is elismert angol művész 18 éves korától közel húsz évig élt Kelet-Ázsiában. Ezalatt olyan japán mesterektől tanulta a sakuhacsi játékot mint Furuya Teruo, Iwata Seien, Fujiyitsi Etsuzan, illetve Yokoyama Katsuya, akitől tanítói és hangszerkészítői minősítését, illetve japán nevét is kapta. Sokirányú képzése folytán Senryu mester otthonosan mozog több különböző hagyományos sakuhacsi iskola játékában, így az érdeklődők mélyebb betekintést nyerhetnek a zen buddhizmus kolostoraiban kifejlődött, több száz éves műltra tekintő japán egyházi zene világába. A koncerten közreműködik dr. Kenéz László sakuhacsiművész.

A KONCERTRE VALÓ BELÉPÉS INGYENES.



©2014 Will Edgecombe



A Japán Alapítvány részvételével

## Európai nyelvi koktélbár 2017

2017. október 10. 14:00–18:00

DEBRECENI EGYETEM, FŐÉPÜLET

Az Európai Unió Nemzeti Kulturális Intézeinek magyarországi szervezete (EUNIC Hungary) idén Debrecenben – első alkalommal vidéken – rendez meg nyelvi koktélbárját. A rendezvény célja, hogy felhívja a figyelmet a nyelvi sokszínűsége és a nyelvtanulás fontosságára. Az résztvevők idén is megismerkedhetnek új nyelvekkel, illetve próbára tehetik magukat a játékos és interaktív programokon.



A Japán Alapítvány és az ELTE Tanító- és Óvóképző Kar szervezésében

## Gyerekkép és oktatás Japánban – tudományos konferencia

2017. október 13. 9:00–14:00

ELTE TANÍTÓ- ÉS ÓVÓKÉPZŐ KAR

Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kara a Japán Alapítvánnyal közösen szakmai tudományos konferenciát és témanapot szervez, hogy a hazánkban még kevésbé kutató japán nevelés, illetve oktatás tükrében mutassa be a japán kultúrát. A téma aktualitását az is adja, hogy a japán szakok hallgatóin, doktoranduszain kívül is egyre többen választanak Japánnal kapcsolatos témát tudományos kutatásaik tárgyául. Hogy ez a tendencia további teret nyerhessen, a szervezők szükségesnek érzik a hazai japanológiai kutatások átfogó bemutatását. A konferencia plenáris előadásokkal indul, majd a felszólalók három szekcióra osztva 15 perces előadásokban mutatják be kutatási eredményeiket. A japán kultúra gyakorlati megismertetésére workshopok nyújtanak lehetőséget.



© Bertha Boynton Lum, Kites, 1913



A Japán Alapítvány és az ELTE Japán Tanszék szervezésében

## Előadások a kandzsikról tanároknak, japánul tanulóknak

A Nishogakusha Egyetem professzora, Yamabe Susumu tart előadásorozatot a kandzsikról, melyre az ELTE Japán Tanszék szeretettel várja a japán nyelv iránt érdeklődőket.

Regisztráció **R**

### Mit üzennek a kandzsik a japánul tanulóknak?

Előadás nyelvtanulóknak japánul, magyar tolmácsolással

2017. október 16–17. 17:30–19:00

ELTE-BTK, F ÉPÜLET, KERÉNYI TEREM

### Az Edo-kori köznépi élete

Előadás haladó nyelvtanulóknak, tanárok számára tolmácsolás nélkül

2017. október 19. 18:00–19:30

ELTE-BTK, D ÉPÜLET, FSZ. 1-ES TEREM



A Japán Alapítvány és a Magyar-Japán Baráti Társaság szervezésében

## Haiku Szeminárium

2017. október 25. 18:00

ARANYTÍZ KULTÚRHÁZ, NAGYLOVAGTEREM

R Regisztráció

A tavalyi irodalmi szeminárium sikerén felbuzdulva idén arra kérünk fel japán előadókat, hogy a Magyarországon is oly népszerű haikuról beszéljenek. Egyik vendégünk Hori Takeaki, a Nemzetközi Pen Club alelnöke, író és gazdaságtropológiai szakember, aki a haikut, mint a környezetre reflektáló irodalmat mutatja be. Fudzsivara Josiharu haikukutató nagynevű japán újságokban, magazinokban publikál haikut, illetve ír Macuó Basó-ról szóló rovatot. A Jomiuri Simbun újságírójaként arra bátorítja a japán átlagembereket, hogy küldjenek saját haikuikat az újságnak. A világ különböző tájain élő haikuköltőkkel ápol kapcsolatot, s figyeli a műfaj nemzetközi trendjeit. Előadásában a haiku kialakulásáról és jelenéről, illetve a haikuról, mint univerzális költészetéről beszél.



A Japán Alapítvány támogatásával

## A Magyar-Japán Baráti Társaság 30. Jubileumi Ünnepe

2017. október 27. 16:30–19:00

NÉPRAJZI MÚZEUM

A japán kultúra hazai népszerűsítésében úttörő Magyar-Japán Baráti Társaság idén ünnepli megalakulásának 30. évfordulóját. A jubileumi év Kiemelt eseménye a Néprajzi Múzeumban tartott ünnepség, melyre a szervezők szeretettel várnak mindenkit, aki érdeklődik a szigetország kultúrája iránt. A rendezvényen egy Japánból érkező ikebana csoport mutatja be a virágrendezés hagyományos művészetét, valamint különböző műfajú zenei előadások szórakoztatják majd a nagyjérdeműt. A program részeként a vendégek előadást hallhatnak a haiku művészetéről is, a Haiku szemináriumon közreműködő Hori Takeaki és Fudzsivara Josiharu előadásában.